

		<b>ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE</b> <b>INSTALLATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS</b>	Documento / Doc	IU-PROEX																									
			Questo documento non può essere modificato senza l'approvazione dell' Organismo Notificato This document cannot be modified without approval of the Notified Body	Sheet 1 di/of 2																									
 Assistenza tecnica <i>Technical support</i> ☎ +39 02 25 76 510 FAX +39 02 25 52 365	Apparecchi di illuminazione a LED cod PRO ..EX <i>LED lighting fixtures code PRO ..EX</i>		<table border="1"> <tr> <td>REV</td> <td>0</td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> <tr> <td>Data</td> <td>10/10/14</td> <td>10/03/15</td> <td>10/04/17</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EXE</td> <td>M.T.</td> <td>M.T.</td> <td>M.T.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>CHK</td> <td>F.C.</td> <td>F.C.</td> <td>F.C.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>APP</td> <td>M.T.</td> <td>M.T.</td> <td>M.T.</td> <td></td> </tr> </table>	REV	0	1	2	3	Data	10/10/14	10/03/15	10/04/17		EXE	M.T.	M.T.	M.T.		CHK	F.C.	F.C.	F.C.		APP	M.T.	M.T.	M.T.		
	REV	0	1	2	3																								
Data	10/10/14	10/03/15	10/04/17																										
EXE	M.T.	M.T.	M.T.																										
CHK	F.C.	F.C.	F.C.																										
APP	M.T.	M.T.	M.T.																										
		<b>CEC 14 ATEX 166 R1</b>																											



### Istruzioni di sicurezza

Queste istruzioni devono essere conservate in luogo sicuro per future consultazioni.

Per personale esperto e qualificato in accordo alle Leggi nazionali, in accordo alle relative Norme e, dove applicabile, in accordo alla IEC-79-17 per costruzioni elettriche per atmosfere potenzialmente esplosive. Questa costruzione elettrica deve essere installata solo per l'utilizzo per il quale è destinata. Non è ammessa alcuna modifica alla costruzione elettrica. Rispettare le caratteristiche elettriche indicate sulla costruzione. **Questo apparecchio non è adatto per l'utilizzo in zona 0 e zona 20**

#### Safety instructions

*These operating instructions must be kept in safe place for later consultations.*

*For skilled and experienced personnel according with the national laws, the relevant standards and, where applicable, according with IEC-79-17 standards for electrical apparatus for potentially explosive atmospheres.*

*This electrical apparatus must be used for its intended purpose. No modifications to the electrical apparatus shall be allowed. Observe the electrical features indicated on the apparatus. **This electrical apparatus is not suitable to be installed in zone 0 and zone 20***

### 2 Conformità alle Norme

Apparecchio elettrico è conforme a : Norme EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013, EN 60079-7 : 2007 e EN 60079-18 : 2009.

Direttiva 2014/34/UE. **Costruzione per zona 1, zona 2, zona 21, zona 22** (IEC 79-14 / EN 60079-14).

#### 2 Conformity with standards

*The electrical apparatus meet the requirements of : EN 60079-0 : 2012 + A11 : 2013, EN 60079-7 : 2007 and EN 60079-18 : 2009.*

*Directive 2014/34/EU. **Electrical apparatus for zone 1, zone 2, zone 21, zone 22** (IEC 79-14 / EN 60079-14).*

### 3 Dati Tecnici – Technical data

Modo di protezione : <i>Protection mode :</i>	Ex e mb IIC T5÷T4 EN 60079-7 EN 60079-18 Ex mb IIIC IP66 T 95°C÷T 130°C EN 60079-18	II 2 G (Directive 2014/34/EU) II 2 D (Directive 2014/34/EU)
Certificato di esame dell' apparecchio : <i>Apparatus examination certificate :</i>	<b>CEC 14 ATEX 166 R1</b>	EPL Gb for gas EPL Db for dust
Temperatura ambiente [°C] : <i>Ambient temperature :</i>	-20 +40	Dispositivi alimentati corrente costante [mA] : <i>Devices with constant current : 150÷1400mA±5%</i>
Temperatura ambiente speciale [°C] : <i>Special ambient temperature :</i>	-40 +60	Tensione nom. [Vac/dc] : 12÷60 <i>Rated voltage 100÷240 ±10%</i>
	Potenza [W] : vedi tabella pag. 2 <i>Rated power see table at page. 2</i>	Peso [Kg] : ~ 3 ÷ 15 <i>Weight [Kg] :</i>



**Durante la movimentazione, il montaggio e lo smontaggio del componente indossare sempre guanti protettivi**  
*Use always protective gloves while handling, installing and uninstalling the component*

### 4 Installazione

L'apparecchio può essere installato solo se esente da danni. Rispettare le Norme nazionali in materia di costruzioni elettriche per atmosfera potenzialmente esplosiva. Il **coperchio frontale deve essere aperto solo per la sostituzione del vetro e delle due guarnizioni.**

#### 4 Installation

*The component shall be installed in absence of damages. Observe the national standards concerning electrical apparatus for potentially explosive atmospheres. **Front cover must be opened only to replace glass and relative two gaskets.***

**Apparecchi in corrente continua : utilizzare alimentatori stabilizzati idonei per dispositivi a LED.**

**Continuous current apparatus : use stabilized power supply suitable for LED devices.**



### 5 Manutenzione

Le sostituzioni di parti elettriche (dispositivo LED) danneggiate o non funzionanti possono essere effettuate solo da personale esperto e qualificato con parti di ricambio fornite da CO.SI.ME. Non sono ammesse riparazioni della custodia.

#### 5 Maintenance

*Replacements of damaged or faulty electrical parts (LED device) must be carried out by skilled and experienced personnel with spare parts supplied by CO.SI.ME. Repairs on the enclosure are not allowed.*

### 6 Eliminazione / Riciclaggio

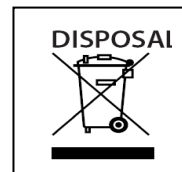
L'eliminazione e riciclaggio del prodotto deve essere effettuata in accordo alle norme nazionali in materia di rifiuti.

**ATTENZIONE : NON DISPERDERE IL PRODOTTO ED I SUOI COMPONENTI NELL'AMBIENTE.**

#### 6 Disposal / Recycling

*Disposal and recycling of the product according to national regulations for waste disposal and recycling .*

**WARNING : DO NOT DISPOSE THE PRODUCT AND THE COMPONENTS IN THE ENVIRONMENT.**



L'apparecchio è composto da parti di metallo e parti di plastica. In riferimento alla Direttiva 2002/96/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 e alle relative normative nazionali di attuazione, informiamo che:

**A.** sussiste l'obbligo di non smaltire i RAEE come rifiuti urbani e di effettuare, per detti rifiuti, una raccolta separata;

**B.** per lo smaltimento vanno utilizzati i sistemi di raccolta pubblici o privati previsti dalla leggi locali. È inoltre possibile riconsegnare al distributore l'apparecchiatura a fine vita in caso di acquisto di una nuova;

**C.** questa apparecchiatura può contenere sostanze pericolose: un uso improprio o uno smaltimento non corretto potrebbe avere effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente;

**D.** il simbolo (contenitore di spazzatura su ruote barrato) riportato sul prodotto o sulla confezione e sul foglio istruzioni indica che l'apparecchiatura è stata immessa sul mercato dopo il 13 Agosto 2005 e che deve essere oggetto di raccolta separata;

**E.** in caso di smaltimento abusivo dei rifiuti elettrici ed elettronici sono previste sanzioni stabilite dalle vigenti normative locali in materia di smaltimento.

The apparatus is made up of metal parts and plastic parts. In reference to European Union directive 2002/96/EC issued on 27 January 2003 and the related national legislation, please note that:

**A.** WEEE cannot be disposed of as municipal waste and such waste must be collected and disposed of separately;

**B.** the public or private waste collection systems defined by local legislation must be used. In addition, the equipment can be returned to the distributor at the end of its working life when buying new equipment;

**C.** the equipment may contain hazardous substances: the improper use or incorrect disposal of such may have negative effects on human health and on the environment;

**D.** the symbol (crossed-out wheeled bin) shown on the product or on the packaging and on the instruction sheet indicates that the equipment has been introduced onto the market after 13 August 2005 and that it must be disposed of separately;

**E.** in the event of illegal disposal of electrical and electronic waste, the penalties are specified by local waste disposal legislation.



Assistenza tecnica  
Technical support  
+39 02 25 76 510  
FAX +39 02 25 52 365

Apparecchi di illuminazione a LED cod PRO ..EX  
LED lighting fixtures code PRO ..EX

**CEC 14 ATEX 166 R1**

REV	0	1	2	3
Data	10/10/14	10/03/15	10/04/17	
EXE	M.T.	M.T.	M.T.	
CHK	F.C.	F.C.	F.C.	
APP	M.T.	M.T.	M.T.	

Viti per apertura coperchio per sostituzione vetro e guarnizioni  
Durante l'operazione di manutenzione **non toccare la superficie di incapsulamento del dispositivo a LED**  
*Screws to open the cover for glass and gaskets replace*  
*During maintenance operation **don't touch the surface of encapsulated LED device***

Ingresso per pressacavo / accessori Ex d IIC / Ex tb IIIC IP66  
*Cable entry for cable gland and accessories Ex d IIC / Ex tb IIIC IP66*  
M16x1.5 – M20x1.5 – ½" Gk - ½" NPT – 3/8" Gk – 3/8" NPT

Morsettiera Ex e IIC per conduttori max 2,5mm<sup>2</sup>  
*Ex e IIC terminal box for conductors max 2,5mm<sup>2</sup>*

Codice Code	Aspetto Shape	Dimensione[mm] Dimension[mm] ± 20mm	Potenza max [W] Max power [W]
PRO 12EX..		105 x 260	25
PRO 24EX..		195 x 260	50
PRO 36EX..		310 x 260	75
PRO 48EX..		310 x 260	100
PRO 72EX.. PRO 2436EX..		195 x 260	140
PRO 144EX.. PRO 4836EX..		310 x 260	240